****

**REPUBLIKA E SHQIPËRISË**

**KOMISIONERI PËR MBROJTJEN NGA DISKRIMINIMI**

**V E N D I M**

**Nr. 129, Datë30.12.2013**

Komisioneri për Mbrojtjen nga Diskriminimibazuar në nenin 32/1/c të ligjit nr. 10 221, datë 04. 02. 2010 *“Për mbrojtjen nga diskriminimi”*, ku sanksionohet se, Komisioneri ka kompetencë*: “Të kryejë hetime administrative pas marrjes së informacionit të besueshëm për shkelje të këtij ligji”*, nenin 46 të Kodit të Procedurave Administrative, sipas të cilit: *“Procedimi administrativ mund të fillojë me nismën e administratës ose me kërkesën e palëve të interesuara”* dhe informacionittë marrëme anë të postës elektronike, nga Shoqata “Qëndistarët”, Korçë,me urdhërin nr. 81 , datë 10.10.2013, urdhëroi fillimin e procedurave për ndjekjen “*ex-officio*” të çështjes së nxënësit D.Q, i cili nuk pranohet nga Drejtoria e Shkollës “Themistokli Gërmenji”, të rregjistrohet në këtë shkollë, duke u diskriminuar për shkak të përkatësisë në komunitetin egjiptian. Në analizë të informacionit të grumbulluar gjatë shqyrtimit administrativ, Komisioneri:

**K O N S T A T O N:**

Në nenin 1 të ligjit nr. 10 221, datë 04.02.2010, parashikohet objekti i këtij ligji, duke u sanksionuar se: *“Ky ligj rregullon zbatimin dhe respektimin e parimit të barazisë në lidhje me gjininë,* ***racën****, ngjyrën, etninë, gjuhën, identitetin gjinor, orientimin seksual, bindjetpolitike, fetare ose filozofike,* ***gjendjen*** *ekonomike,* ***arsimore*** *ose shoqërore, shtatzaninë, përkatësinë prindërore, përgjegjësinë prindërore, moshën, gjendjen familjare ose martesore, gjendjen civile, vendbanimin, gjendjen shëndetësore, predispozicione gjenetike, aftësinë e kufizuar, përkatësinë në një grup të veçantë, ose me çdo shkak tjetër.”*

***Raca dhe gjëndja arsimore***, janë shkaqe për të cilat ligji ofron mbrojtje dhe bazuar në nenin 32, pika 1/c të ligjit, Komisioneri ka kompetencë për të shqyrtuar shkelje që i bëhen zbatimit dhe respektimit të parimit të barazisë në lidhje me racën dhe gjëndjen arsimore.

Me shkresën Nr.503/1, datë 14.10.2013, Komisioneri ka njoftuar për fillimin e shqyrtimit të çështjes lidhur me ngjarjen, z. V.S, Drejtor i Shkollës së Mesme “Themistokli Gërmenji” Korçë dhe ka kërkuar informacion më të zgjeruar në lidhje me situatën konkrete në funksion të shqyrtimit të çështjes.

Përsa më sipër dhe bazuar në nenin 32, pika 1/c, të ligjit nr. 10 22, datë 04.02.2010 “Për Mbrojtjen nga Diskriminimi”, ku sanksionohet se: *“Komisioneri ka kompetencë të kryejë hetime administrative pas marrjes së informacionit të besueshëm për shkelje të ligjit dhe në funksion të tij”*, Komisioneri për Mbrojtjen nga Diskriminimi, nëpërmjet shkresës nr. 503/3 prot., datë 14.10.2013, u njoftua Drejtoria e Shkollës së Mesme “Themistokli Gërmenji” me urdhërin nr. 83, datë 14.10.2013, të Komisionerit, *“Për kryerjen e inspektimit pranë Shkollës së Mesme Themistokli Gërmenji në Korçë, me qëllim marrjen e informacionit, lidhur me çështjen e nxënësit D.Q”.*

Mbështetur në informacionin që Shoqata “Qëndistarët” Korçë, ka paraqitur tek Komisioneri për Mbrojtjen nga Diskriminimi, pretendohet që: *“Nxënësi D.Q, për shkak të numrit të mungesave në shkollë, është përsëritës. Për këtë situatë prindërit e nxënësit nuk kanë marrë dijeni nga drejtoria e shkollës apo mësuesit. Kur filluan rregjistrimet nxënësin D.Q nuk e kanë pranuar të rregjistrohet në shkollë, me pretendimin se është marrë urdhër verbal nga Drejtoria Arsimore Korçë. Pasi kryetarja e shoqatës Qëndistarët ka kontaktuar disa herë me Inspektorët e Drejtorisë Arsimore Korçë dhe Inspektorët e MASH, nuk ka marrë asnjë përgjigje zyrtare. Në kontaktin e fundit me drejtorin e shkollës, kryetarja e shoqatës Qëndistarët, ka marrë përgjigje negative dhe momentalisht nxënësi vazhdon mësimin, por pa qënë i rregjistruar në shkollë”.*

Referuar informacionit të marrë nga Shoqata “Qëndistarët” Korçë, Kryetarja e kësaj shoqate znj. E.T, me anë të shkresës nr. 767 prot., datë 13.09.2013, ka kërkuar pranë Drejtorisë Arsimore Korçë, pranimin e nxënësit D.Q në Shkollën e “Themistokli Gërmenji” Korçë, duke qënë se ai ka qënë pjesë e kësaj shkolle. Në përgjigje të saj DAR- Korçë, ka informuar Shoqatën “Qëndistarët” se: *“Nga ana e DAR-Korçë i është kërkuar Shkollës së Mesme “Themistokli Gërmenji” të sqarojë pozicionin e saj në lidhje me çështjen objekt të ankesës suaj. Nëpërmjet kthim përgjigjes së dërguar nga kjo shkollë na sqarohet se ky nxënës ka pasur një vijueshmëri jo të mirë përsa i përket ndjekjes së procesit mësimor gjatë vitit shkollor 2012-2013 duke pasur një sasi të konsiderueshme mungesash të paarsyeshme, gjithashtu për këtë nxënës janë dokumentuar nga ana e mësuesit të tij kujdestar dhe një sërë shkeljesh të disiplinës së shkollës. Duam të përmendim dhe faktin që kjo shkollë, pranimet për nxënësit e klasave të 10 (dhjeta), pra rregjistrimet, i kryen duke pasur dhe kriterin e notës mesatare, ky kriter vjen si pasojë e kërkesave të larta për rregjistrim të nxënësve të klasave të dhjeta me të cilat përballetky institucion arsimor. Në rastin e kërkesës objekt ankimi ky nxënës nuk e plotëson këtë kriter. Për këtë arsye DAR-Korçë, lë në fuqi vendimin e Shkollës së Mesme “Themistokli Gërmenji” Korçë, për ri-rregjistrimin të D.Q, duke ju vënë në dukje se në Qytetin e Korçës gjënden disa shkolla të mesme ku ky nxënës mund të arsimohet normalisht”.*

Referuar nxënësve të përjashtuar nga shkolla, për shkak të numrit të mungesave apo thyerjes së rregullores, të cilët janë rikthyer në shkollë edhe pasi kanë mbetur në klasat 11 dhe 12, znj. Kulla u shpreh: *“Ka pasur raste që nxënës, të cilët janë përjashtuar për shkak të mungesave dhe thyerjes së rregullores, janë rikthyer dhe rregjistruar sërisht në shkollën tonë. Këto raste janëpranuar për faktin se nxënësit që kanë qënë në klasën, 11 apo 12, kanë marrë pikëkredite në këtë shkollë dhe kurikula është në vazhdim.”*

Drejtori i Shkollës së Mesme “Themistokli Gërmenji” Korçë, z. V.S, sqaroi se: *“Për vitin shkollor 2013-2014, bazuar në vendimin e marrë në mbledhjen e Këshillit Pedagogjik të shkollës, nxënësit e përjashtuar për shkelje të rregullores së shkollës dhe mungesave, nuk do të ripranohen për këtë vit shkollor. Fakti që nxënësi D.Q nuk është pranuar në shkollë, është për shkak të shkeljeve disiplinore dhe thyerjes së rregullores së brendshme të shkollës”.*

**Mbështetur në faktet dhe informacionin e mësipërm Komisioneri vlerëson:**

Ligji nr. 10 221, datë 04.02.2010 “Për mbrojtjen nga diskriminimi” ofron mbrojtje nga sjelljet diskriminuese në mënyrë të posaçme në fushën e arsimit. Në nenin 17, pika 1, gërma “ç”, sanksionohet: *“Ndalohet çdo dallim, kufizim ose përjashtim që bazohet në shkaqet e përmendura në nenin 1 të këtij ligji dhe që, ndër të tjera, ka lidhje me trajtimin e studentëve ose nxënësve, duke përfshirë pranimin, vlerësimin, zbatimin e masave disiplinore ose përjashtimin e tyre”* dhepika 2 e këtij ligji, ku citohet: ***“Ndalohet t’i refuzohet një personi ose një grupi personash pranimi në një institucion arsimor publik, për shkaqet e përmendura në nenin 1 të këtij ligji”****.*

Gjatë inspektimit të kryer më datë 21.10.2013, ishin prezent Drejtori i Shkollës së Mesme “Themistokli Gërmenji” Korçë, z. V.S dhe nëndrejtoresha e kësaj shkolle, znj. L.K.

*Përsa i përket situatës së nxënësit D.Q, znj. L.K sqaroi se: “Nxënësi D.Q, në vitin shkollor 2012-2013, ka pasur një numër të madh mungesash dhe një numër të madh sjelljesh, të cilat kanë të bëjnë me thyerjen e rregullores së shkollës. Nxënësi në fjalë, është larguar nga shkolla me dëshirën e tij. Në momentin e largimit të tij nga shkolla kanë qënë prezent prindi dhe mësuesi kujdestar z. M.D dhe unë (znj. L.K). Për këtë nuk ka një dokument, me anë të së cilit vërtetohet se nxënësi është larguar me dëshirë nga shkolla, por në rregjistër, pasi është pranuar verbalisht nga prindi dhe nxënësi për largimin e tij nga shkolla, mësuesi kujdestar ka shënuar në rregjistër se nxënësi është larguar me dëshirë nga shkolla. Duke qënë se nxënësi ka pasur një numër të madh mungesash, ka thyer rregulloren e shkollës, si dhe ka qënë një nxënës problematik, nuk është pranuar në shkollë për vitin shkollor 2013-2014. Si nxënësi D.Q, kanë qënë dhe 6 nxënës të tjerë, të cilët nuk janë lejuar të rregjistrohen në shkollë për vitin shkollor 2013-2014. Në vitin shkollor 2013-2014, në shkollën tonë janë pranuar nxënësit, mbështetur në mesataren e notave të shkollës 9-vjeçare, pra fillimisht janë pranuar nxënësit me rezultatet më të larta”.*

Referuar provave dhe fakteve të administruara gjatë hetimit administrativ, nuk u arrit të konstatohej se mosrregjistrimi nga ana e Drejtuesve të Shkollës së Mesme “Themistokli Gërmenji” Korçë, të nxënësit D.Q, kishte ardhur për shkak të racës, pasi në të njëjtën mënyrë nga drejtuesit e kësaj shkolle nuk ishin pranuar të riktheheshin në shkollë edhe 6 nxënës të tjerë, të cilët nuk i përkasin komunitetit egjiptian dhe janë pjesë e së njëjtës njësi administrative.

Por, në nenin 22 të Dispozitave Normative për sistemin arsimor parauniversitar 2013, citohet: *“Në gjashtë ditët e para kanë të drejtë të regjistrohen në klasën e dhjetë të një gjimnazi publik* ***vetëm nxënësit që u përkasin shkollave të arsimit bazë të zonës së gjimnazit****. Në katër ditët pasuese kanë të drejtë të regjistrohen edhe nxënës që u përkasin shkollave të zonave të tjera.”*

Në shkresën nr. 12 prot., datë 21.10.2013, të Drejtorit të Shkollës së Mesme “Themistokli Gërmenji”, ndër të tjera thuhet: *“Në fillim të vitit të ri shkollor në datën 30.08.2013, stafi pedagogjik i gjimnazit, u mblodh për t’u njohur me strukturën e vitit të ri shkollor 2013-2014. Ndër të tjera u vendos që nxënësit e klasave të 10-ta që ngelen në klasë gjatë vitit të kaluar shkollor të mos rregjistrohen për këtë vit të ri akademik. Ky vendim i stafit pedagogjik mban firmat e 27 mësuesve tanë. Ata e mbështeten këtë vendim në faktin se;- Këta ish nxënës kanë qënë tejet të dobët në mësime;- Shumë prej tyre kanë qënë problematik në mësime, të dhunshëm dhe prishës të procesit mësimor;- Shkolla jonë, si një shkollë me kërkesa tejet të larta, ka si objekt të saj të vitit shkollor 2013-2014, që shumica e nxënësve në provimet me zgjedhje të Maturës Shtetërore të zgjedhin lëndë të thelluara. Që të zgjedhësh një lëndë të tillë gjatë tre viteve duhet që nxënësi në këto lëndë të ketë notën 8 e lartë, që asnjë nga këta nxënës nuk e ka;- Këtyre nxënësve ngelës iu dha mundësia që në 2 shtator 2013, të rregjistrohen në shkolla të tjera (profesionale) dhe që të gjithë pranuan. I vetmi që s’ pranoi të rregjistrohet në shkollë tjetër është nxënësi D.Q, i cili nuk ka përfunduar as klasën e dhjetë.”*

Bazuar informacionit të sipërcituar, drejtoria e shkollës, ka vënë kriter përzgjedhës për rregjistrimin në klasën e 10-të notën mesatare të shkollës 9-vjeçare, kriter ky i cili përjashton nxënësit me mesatare më të ulët, nga e drejta për tu shkolluar në këtë shkollë.

Mbështetur në nenin 1, pika 2 e Rregullores së Brendshme të Shkollës “Themistokli Gërmenji”, thuhet se: *“Kur numri i aplikantëve për t’u rregjistruar në klasën e 10-të është më i madh se numri i nxënësve të caktuar nga DAR, përzgjedhja e tyre bëhet mbi bazën e notës mesatare të klasës së 9-të”.*

Referuar legjislacionit në fuqi që rregullon mbarvajtjen dhe funksionimin e sistemit arsimor parauniversitar, nuk ekziston asnjë dispozitë ligjore në të cilën thuhet se rregjistrimi i nxënësve në shkollat e mesme publike të bëhet bazuar në mesataren rezultateve të arritura në shkollën 9-vjeçare, si dhe nuk ekziston asnjë dispozitë në të cilën të thuhet se, nxënësi i përjashtuar apo i larguar nga shkolla nuk ka të drejtë të rregjistrohet sërisht në atë shkollë, në të cilën ka ndërprerë vitin shkollor.

Bazuar në Udhëzimin datë 29.08.2013 *“Për rregjistrimet në institucionet publike të arsimit parauniversitar”* të DAR Korçë, thuhet ndër të tjera se, në Gjimnazin “Themistokli Gërmenji”, do të rregjistrohen nxënësit që kanë mbaruar shkollën 9-vjeçare në shkollat*“a. Asdreni, b. Ismail Qemali, c. Naum Veqilharxhi, d. Mësonjëtorja, e. Sevasti Qiriazi, f. Tefta Tashko Koço,* ***g. Naim Frashëri****”*.**Ndërkohë që nxënësit eshkollës Naim Frashëri nuk kanë të përcaktuar në këtë udhëzim mundësinë për t’u arsimuar në një gjimnaz tjetër. Kështu nxënësi D.Q, gjëndet praktikisht në një situatë, ku do i mohohej totalisht e drejta për t’u arsimuar.**

Në nenin 3, pika 1, e ligjit “Për mbrojtjen nga diskriminimi”, sanksionohet se kur një person apo grup personash trajtohen në mënyrë më pak të favorshme sesa një person tjetër, apo një grup tjetër personash në një situatë të njëjtë a të ngjashme, bazuar në cilindo shkak të përmendur në nenin 1 të këtij ligji, kjo përbën diskriminim të drejtpërdrejtë.

Në nenin 3, pika 2 të ligjit nr. 10 221, datë 04.02.2010 “Për Mbrojtjen nga Diskriminimi”, sanksionohet: *“Diskriminimi i drejtëpërdrejtë, është ajo formë diskriminimi që ndodh kur një person apo grup personash trajtohen në mënyrë më pak të favorshme sesa një person tjetër, apo grup tjetër personash në një situatë të njëjtë a të ngjashme, bazuar në cilindo shkak të përmendur në nenin 1 të këtij ligji.”*

Sipas nenit 7, të ligjit *“Për Mbrojtjen nga Diskriminimi”*, përcaktohet: *“1. Çdo veprim ose mosveprim i autoriteteve publike ose i personave fizik a juridik që marrin pjesë në jetën dhe sektorët publik ose privat, që krijojnë baza për mohimin e barazisë ndaj një personi apo grupi personash, ose që i ekspozon ata ndaj një trajtimi të padrejtë dhe jo të barabartë, kur at andodhen në rrethana të njëjta ose të ngjashme, në krahasim me persona të tjerë ose grupe të tjera personash, përbën diskriminim.*

Veprimet e DAR-Korçë dhe Drejtuesëve të Shkollës së Mesme “Themistokli Gërmenji” Korçë, kanë bërë që nxënësi D.Q për shkak të gjëndjes së tij arsimore të mos gëzojë në baza të barabarta me nxënësit e tjerëtë drejtën për tu arsimuar. Dështimi i këtyre dy institucioneve për të marrë të gjitha masat efektive për t’i siguruar nxënësit D.Q të drejtën për t’u arsimuar, përbën diskriminim të drejtpërdrejtë sipas parashikimit të bërë në nenin 3, pika 2 të ligjit nr. 10 221, datë 04.02.2010 “Për mbrojtjen nga diskriminimi”.

**PËR KËTO ARSYE :**

Në bazë të nenit 33, pikat 10, 11 dhe 12, të Ligjit nr. 10 221, datë 04.02.2010 *“Për mbrojtjen nga diskriminimi”* Komisioneri për Mbrojtjen nga Diskriminimi,

**V E N D O S I :**

1. Konstatimin e diskriminimit të drejtpërdrejtë në fushën e arsimit, për shkak të gjëndjes arsimore të nxënësit D.Q, nga **Drejtuesit e Shkollës së Mesme “Themistokli Gërmenji” dhe Drejtorisë Arsimore Rajonale Korçë.**
2. **Detyrimin e Drejtuesve tëShkollës së Mesme “Themistokli Gërmenji” dhe Drejtorisë Arsimore Rajonale Korçë**, të marrë masat e menjëhershme për të eleminuar trajtimin ndryshe të nxënësit D.Q dhe garantimin e të drejtës për t’u arsimuar.
3. Në zbatim të nenit 33, pika 11, të ligjit nr. 10 221, datë 04. 02. 2011, *“Për mbrojtjen nga diskriminimi”*, detyrohet DrejtoriaeShkollës së Mesme “Themistokli Gërmenji” dhe Drejtoria Arsimore Rajonale Korçë, që brenda 30 (tridhjetë) ditëve të njoftojë Komisionerin, lidhur me veprimet e marra për zbatimin e këtij vendimi.
4. Në referim të nenit 33, pika 11 e ligjit nr. 10 221, datë 04. 02. 2011, *“Për mbrojtjen nga diskriminimi”*, moszbatimi i këtij vendimi sjell si pasojë ndëshkimin me gjobë sipas parashikime të bëra në pikën 13 të po këtij neni.
5. Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

 **Irma BARAKU**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**KOMISIONERI**